

Little Oak, Standing Rock.

Good Shepherd Station Etanhan.

ANPAO KIN: Oyate kin lel unkunpi tanyan Christmas wicohan kin econpi. Anpetu itopa litayetu, mazaškanškan 4 ape cin hehanl witaya unkiyotankapi; na šakpe ape cin hehanl wocekiye e onqonpi, na iyoko kin le el wicoie tona oyate kin tanyan unnipi kte cin hena on woglag unyankapi. Tunkanšiyapi kin he na nakun wicaša na winyan koya ota woglakapi. Igluštampi hehanl wana hancokanyan, hecel wana ake wocekiye econqonpi na unkigluštampi hehanl lila tanyan wicaša na winyan, wakanyeja ko napeunkiciyuzapi. Hehanl he awacanmi na wicohan wopteca šni Jesus onspeunkiyapi, na letanhan ake piya Taniya Wakan cekiyapi yunkan wankanl unkayapi kta hunše, ecin manke, na lila wibluškin. Omniciye unkitawapi na Eyanpahan wakan omniciye etan ko opapi. Le unkayanpapi hehanl ake Tpi-wakan kin unkipi. Hehan ake lila wowiushkinyan waunšipipi; oyate unkiye ena wošpi unkičiciyapi, hecel oyate kin lila wiyuxkinyan ilaštapi wanwicablake, unkan tonkin letanhan ohinniyan oyate kin lecetuwanjica un nin! Epe hea. Hanhepi na anpa hehan lila winyan bliheiciya waun, he-el anpetu kin lehanl lila wamatuka. Taku ecamon kta taniin šni manke, tka ake le awacin manke on oyate wicaweksuya na lena oblaka. Ho, hecetu we lo. Anpetu lehanl tonakiya Wakan Cekiyapi el yaunpi qon hena unkiksuyapi ye, mitakuyepi. Ho, he nala ye lo.

PETER LAURENCE, B. C. U.

Wicake Xni on Tokel Eakiconpi he Onayaropki kta Cin.

My Dear ANPAO KIN wašte kin: Lehanl taku wanjigji iye-yanpaha ciši kta wacin ye lo. Mitakuyepi, Christian yaunpi kin, na koška wašte Wawokiya yaunpi kin, na Catechist yaunpi kin, na Wicaša-wakan wicunyahapi kin, ohinni cikisuyapisa, Wakantanka unkitawapi wopila eyakiyapi ece kin heon. Ohinni wocekiye emi-yeciciyapi kta. Otoiyohe niyepi

el oyasin on iyuškinyan awacanmi. Icin, Wanikiya anpetu tawa kin ehantanhan na lehanyan Wotanin Wašte kin el kolayeciyapi na takuunkiciyapi kin heon. Yunkan lecel awacanmi; tuwa tokaheya olan wašte unkičicagapi kta uncinpi kin he, na ohinni unyuwaštepi kte cin he, na unkičiyuštampi qon he Wanikiya unkitawapi Jesus Christ anpetu tawa kin lehanyan he awacanmi, hecel hecel miš ohinni sutaya han awacanmi; he-



cel niyepi oyasin wacin el ciyuzapi kin heon. Icin, Christian unqonpi kin hena cante el unyaluzapi, na Wotanin Wašte Wanikiya tawa kin he el iwahokonunyakiyapi ece e na lasutapi, na he el nakun wošte nitawapi kin hena, na Wanikiya tawa kin hena el niyepi oyasin onspeunyakiyapi, na awacin unyašipisa ece; hecel he el wakan yeja, na winyan, na wicaša tokel waawacinpi lecel el igloaupi, na sanpa tanka aya, na el opa ayapi, yunkan miš micante ekta wočiconze mitawa kin he Wakantanka

unkitawapi kin He Iye slolmaya, Wanikiya unyuhapi kin eciyatanhan cante kin on oyasin cantoci-kaunpi. Icin, mitakuyepi, taku taku wašte oyasin on, na woslolye wiyukcanpi ko oyasin el, sanpa na nakun sanpa tanka aya ece: hecel taku wašte kin hena ecela iyukean unkokilipi kta, hecel okiwanjila hicahešni unqonpi kta, na Christian unqonpi kin nakun hicahekiciyešni unqonpi kta, Wanikiya anpetu tawa kin lehanyan. Hececa yunkan wicoowotanla wasknyeca

mitakuyepi, onšikicilapi na otuya aikiciyapi šni ye, unkeyapisa ece. Iho, yunkan he unkeyapi našna kohan Christian unpi qon wanji inalimase šna kašab na wicujipi na urpawicunšisipi ece, yunkan unkitawacinpi ekta tanyan waawancinpi šni, na uncantepi el wicotawacin nob onnyan ška he slolunkivapi šni na heunkeyapisa ece ye lo. Icin, wicaceji unkitawapi kin etan waunyawaštepi na ake etan taku šica hinpuunyahapi ece. Iho, yunkan, mitakuyepi, wicaša hececa kin hena itonwicunpapi kta iyececa, na heon ohinniyan waktayahan

unqonpi kta iyececa ye lo. Icin, taku oyasin tokeca aye cin iš eya iyecel wicotawacin kin toktokeca aye cin heon. Icin, Itancan Wanikiya wašte unkitawapi kin el takuunkiciyapi kin unkotapi tka wotawacin toktokeca ota el yunkan. Wicaša wanji taku unqonpi šni ešaš na wijica ece, Christian unqonpi kin wanji, nainš wicaša wašte iglawaw unqonpi qon he wanji, wokajuju ciscila wanji el unqonpi cau wicaša wan wijica qon he wokipajin unkiyuhapisa ece, yunkan unkitawacinpi ekta nonpa kin he unglutaninpi kin he slolunkivapi, na tokata ekta wiconi unkitapi kin he awignuniunkiyapi. Tuwe wanji taku etanhan šni ešaš el wicoiye eya kokipe šniyan eyapi kte cin he wokokipe hea, tka wicaša wanji takuni econ šni eša tuwe wan wawakipajin qon he Wakantanka woahope tawa kin kae kokipešniyan wicoiye kin taniyan wayašicesa, yunkan wicaša tona hececapi kin he hui li winawizipi kin on hececapi, nainš hui li wawakipajinpi kin on hececapi. Icin, mitakuyepi, wicaša wanji oyate el tanyan igloaya keše na wijica canke taku wanji on ayušicapi kte hicaša, na taku wan hecetu šni ešaš on šicaya iyayepi kta iyuškinpi ece, yunkan Wakantanka woahope tawa kin kana e kokipešniyan wicoiye kin eyapisa. Iho, tka, mitakuyepi, hena e

kin hena unkičicantepi el sanpa oju- la ayin kta, na ecel Wakantanka woyatan tawa anpetu kin el ptaya iyuškinyan wanunkiciyakapi kta. He ohinni micante el awacanmi, yunkan lehanl. mitakuyepi, wowicake šni on tokel ecamiconpi he onayahonpi kta wacin. Ito, icin tuktektel omniciye econpi eša can ungna el tuwe wanji heya naunhonpisa, nainš Christian beca wanji eša heya naunhonpi ece; mitakuyepi, onšikicilapi ye, na otuyacincin aikiciyapi šni ye, eyapisa ece. Nainš Koškalaka Omniciye econpi can el wicoiye kin he eyapisa, na wahokonwicakiyapi, na Omniciye kin he wicitokab wayawaštepi, na,

winawizipi kin heon hena wicake eciyatanhan šni kin he e Wakantanka unkitawapi Iye Cinhintku Wanikiya hena taku oyasin wanyag yanka, na slolaya yarka. Heon mitakuyepi, Christ el tona owotanla nayajinpi qon woawacin nitawapi kin on sanpa Wauikiya el awauncinpi kta iyececa, na bliheliya wašagya ohinni awauncinpi kta iyececa. Heon miš ohinni sutayahan awacanmi, na ibluškin tanka. Iho, mitakuyepi, Christian iyuškinyan rapeciyuzape lo. Nitakuyepi wanji iyotiyekiye qon he miye.

LUKE FAST THUNDER,
Wounded Knee etanhan.

ANPAO KIN.

ANPAO KIN wi iyohina, wiyawapi anpetu toka-
heya aca, mazaakdirpeyapi.
WI XAKPE on kapi, qa wi iyohina akezaptan
(15) aokpani xni, pleyana partapi, wicacaje wan-
jina ekta hiyukiyaipi kta cini kinhan, icupi kin
iyohina kaxpapi waji (10c) on kajujiipi kta.
WI XAKPE on kapi, qa wi iyohina wanjina icupi
kta cini kin, kaxpapi waji sanu okise (15c) on
kajujiipi kta.
Icupi xni itokab kajujiipi kta.
Wowapi askabyapi mazaxana waji qaix nonpa
owapi kin, mazaska eekiya, on ANPAO KIN opeton
okihipi kta.
Opetonpi kta wowapi hiyukiyaipi qaix ed
taku oyakapi kta cini qa hiyukiyaipi ca,
wowapi ojuha akand deced owapi kta:—Rev. W.
J. Cleveland, Madison, S. D.

Yawaxteya Cajeyatapi Wowapi Wan.

ANPAO KIN icikoyagunyanpi qa wicoran waxte
econ iyounpaxtakapi kta wookihi yuha. Okodaki-
ciye-wakan opapi t'ka abebeya tipi kin, hena lyotan
taokiye waxte heca kta. Bixop wauu kin eciyatan-
han, taku ecamou ouxpaxpa oyakapi qa taku
bdnotanin kta wacin kin hena owasin, qa Tipiwa-
kan iyaza omawani woyakapi kin hena, qa uakun
Okodakiciye-wakan kin wotanin tawa toktokeca
ed kagapi kta. Oyate unkitawapi kin owasin
ANPAO KIN icupi qa sanu wicaxa tokca wicapi
nin ecanmi. W. H. HARE, Yewicaxipi Bixop.

Wotanin-waxte Ayapi On Wacekiye.

Anpetu iyohi wicokaya he cin ehan heyapi kta:
Wanikiya waxte isto wacantkiya nitawa kdu-
gad, canicipawega akanotkeyahan yam tka qon,
maka akan wicaxa in kin owasin Niyee, ekta
etonwanpi qa niwiciyapi unuwe. Amen.

Christian Wakiconzapi.

WOONSPE XXXIII.

WOONSPE WICOIE—WICATONPI.

OEKDE —“Wicaša kin mini qa
Woniya kin on tonpi šni kinhan
Wakantanka tok'conze kin ed tid
iyawa ohihi kte šni.” John 3:5.

W. Imahed woni'a etanhan
wowaste kin he taku he?

A. Woaltani ed taji qa wicoo-
wotanna ed teca wicatonpi kin:
ecin unkičagapi on woaltani ed
untanpi, qa woškda cinca heunca-
pi, de on wawaste cinca heca unka-
gapi.

W. Bapt'sma unqupi kin ed
unnačipi kin ed toked ecaunkicon-
pi he?

A. Teca untanpi.

W. Baptisma unqupi kin ed
teca untanpi kin he wowakta qaiš
wowaste, unma tukte ee he?

A. Wowaste kin hee.

W. Unki-ačapi kin eciya-
tanhan on unnačipi kin hena to-
ketupi he?

A. Walitanipi sa, ecin woaltani
ed tonpi dakaš.

W. Unkičagapi kin eciyatan-
han on tuwe cinca heuncapi he?

A. Adam cinca heuncapi.

W. Baptisma unqupi kin eciya-
tanhan on tuwe cinca unkačapi he?

A. Wakantanka cinca unkačapi.

W. Toked Wakantanka Iye
cinca unkačapi he?

A. Wiyacinyan cincaunyanpi
kta unkičupi.

W. Ičađe cin eciyatanhan on
išnana Wakantanka cinca lice cin
He tuwe he?

A. Jesus Christ Itancan unki-
tawapi kin.

W. Baptisma unqupi kin e i-
yatanhan on Wakantanka wawica-
qupi kin hena tona ee he?

A. Woaltani unkičajujupi
he qa Woniya Wakan tawa kin,
hena ee

Tohinini wicašayatapi waonšida
šni wan, unkan tamakoce ed oyate
tokca wan tipi qon hena cinca
hokšipina kin owasin wakpa kin
ed minin tewicayapi kta keya, un-
kan napapi kta okihipi šni kin he-
on anačoptanpi kta hecena okihi-
pica. Eša wicahunku waji ho-
kšicana nina owanyag wašte yuha,

uncan iš iye nina licin icantešica
un eša, cinca hokšina minin tēyapi
kta e tawatedyin kta ecaca okihi
šni. Heced wi yamni hehanyan
timahed anakilma, unkan he-
hand wata se psa-wojuha ciscina
wan psa on kicağa unkan hokšica-
cana ciscina owanyag wašte kin



he ed oknaka, unkan psa hanskaska
wakpa in ed hutat icakda i čđe
cin hena mahed alima. Unkan
wicašayatapi cuwintku kin tohand
ikdujaja kta e on wakpa ed hi qe-
hand, psa-wojuha ciscina kin wan-
yaka unkan hokšicana ceya un kin
he nina icantekicišica qon on wiya-
cinyan cincayin kta e icu
kta keya. Tohand icahikiyapi
kta e wnyan waji ode qehand,
hokšicana hunku kin he e kta e
knayan kicicahipi, unkan wicašaya-
tapi cuwintku kin hokšicana tan-
yan awanyag ši, qa wiši ota qu kta
keciya Heehand hunku kin he
tokeš nina wiyuškin, ci? Tanye
licin awankdaka, unkan hokšicana
kin tanka ičağa qehand, wicašaya-
tapi cuwintku kin ekta ahi, unkan
he wiyacinyan cincaye qa kici wi-
cašayatapi ti kin okna ti, qa tēya-
pi kta ikope šni ed onyan, ecin
wana wicašayatapi tiwahe tawa kin
he ed opa dakaš. Moses ciqana
heced wayutokecapi wan tanka
akipa, ci? Eyaš niš eya wayuto-
kecapi wan he iyeced tanka ayaki-
pa. Niyekinhan onnye oiyoikišica,
qa woaltani ojuna, heca ed niton-
pi, Adam cinca, qa ho Satan to-
wašake ihukuya un, qa niye kin
owihanke wanin wiconte ed idanin
kta iyeniceca. Tka hunkakewica-
aye cin qa Baptisma ničupi ed
waenici yapi kin, iyecinka niniyan-
pi kta okihipišni kin, on okna-
miniawicakaštanpi kin ekta anihi-
pi, Wakantanka Iye toked iyokipi
kin ecanicon kta e heon. Unkan
Wakantanka onšinida, unkan
Baptisma ničupi kin e i atanhan
on wiyacinyan cincaniyin kta e
inieu. He teca wicatonpi wan he-
ca. Wana dehand malipiyata Wi-
cašayatapi un kin He cinca kin he-
nica, qa tamakoce tawayayin kta
iyeniceca, unkan Iye sutaya ed
ikoyag yaun ehantans, tohand Iye
ti wašte kin ed kici yati kta e an-
petu inicihan. Malipiyata Ateya-
ye cin He toked un kin iyeced ini-
cağin kta e yakuwa kta, qa hecanon
kta e on wowaste iwahoniye ciqon
he yakida kta iyececa.

Bishop Kici Omanipi Wan.

(I.)

ANPAO KIN: Nakaha Bishop

unkitawapi kin, Sicangu qa. Oglala-
ta iyaza omani e kici wai; qa tokaš
etanhan wonalion wanjił wašte na-
yalon yacin nacece. Sicangu oyan-
ke kin mazacanku oihunni wan
Valentine eciyapi kin hee qa okini
makaiyutapi wikcemna yamni sam
zaptan ecetu, hee en hancokaya

sanpa qonhan unkihunnipi,
qa ihihanna qonhan aosni-
yanken ayanpa qeyaš eya
hihanna wauntapi qa hetan-
han unkiyayapi. Tipi wanin
cena tinta ska eya i kin he
nakeš de anpetu kin he token
kapi kin sdonwaye. Ataya
makobdaye, qa cansakadan
kaeš tuktedan taninyan he
šni. Okinni wanna makaiyu-
tapi akezaptan cen unyanpi
qonhan canku okna taku
wan samyaken cistinna wan-
yag unyanpi, qa ocim kiyena

unyanpi qonhan awokeyasapa un-
keyapi qon heca. qa en unhipi
qonhan Rev. A. B. Clark hee. He-
tanhan tacanpakma unkopapi, qa
kici unkiyakdapi, qa hehanyan wa-
yuke qa oškokpa kin owas wa oju-
guna, qa oahomnimni canku. Eša
nakun anpetu kin de tate, nakaš
icamna, qa canku owas wa on
boote; nakun tate uye cin itkokim
unyanpi nakaš kahanskeya tanyan
wawanyag pica šni. Tka eya Mr.
Clark wanna hekta waniyetu wan-
jigji Sicangu tamakapi kin iyaza
omani nakaš canku owas tanyan
iyekiye, tka šunkawakan kin on-
ma e nina watuka on tukteken
Mr. Clark qaiš miye maka amaun-
ni pi ecee. Tka sam wanna hun-
kešni on Bishop iš nakun ma-
kaamani, qa wanna ecen wi mahen
iyaye kta wahahan unkihunnipi.
Owakpamni kin etanhan ihutam
makaiyutapi akenonpa ecen hen
St. Mary's school han e he en un-
kipi. Wanna otaninyan unyanpi
kin hehanyan nina wauntukapi;
ecin anpetu ataya wauntapi šni, qa
sam osni koya nakaš oiyoškišnya
unyanpi. Tka ihnuhanna wicin-
cana ota inyan u, qa Bishop
itkokipapi qa nina iyuškišni, qa
timahen unkipi kin nina oiyoikišni.
Tiyokate cin heon oiyoikišni, tka
nakun waksica kakag linkda un-
kan he nakun onalion wašte.

St. Mary's school kin de wanna
waniyetu ota Dakota ekna inyanke,
qa he Bishop unkitawapi kin iye-
lica hekta waniyetu wikcemna nom
sam nonpa qonhan Isanyati kin
wicekna tokaheya yulidoke, nakaš
tipi kin detanhan wanna winyan
waštešte ota ičağapi, qa tiwahe ota
wašte qa itimahen skava kdepki kin
ota miš miye lica wanbdake sa, un-
kan henaken St. Mary's school kin
de he yušan qa iwankapatanhan
Bishop hena yušan. Unkan wan-
iyetu, wikcemna qonhan he ataya
lulinage, qa iyohakam Sicangu kin
woptanyanpi, qa wayawapi wašte
kin de iye tamakapi kin en Bishop
ekde, qa okinni wanna waniyetu
akenonpa han. Okini Isanyati
winyan token ecawicakicon qon
iš eya ecawicakicon kecanmi.
Dehantuli wicaša wan awanyake
cin Mr. Mugford hee, qa tawicu
kici wicoban tawapi kin cante ata-

en ekiknakapi kin wanjigji atanin
kin on cantewašte. Wod unkayu-
štanpi qon iyecana owayawa kin
ahankeya tipiwakan kin “Ephpha-
tha Chapel” eciyapi kin, okna wa-
ceunkiyaipi. Dowanpi qa woayupte
eyapi kin wicaho kin tanyan atan-
in kin on onalion wiciyokipi, qa
Bishop wahokonwicakiye, qa iyo-
hakam wicincana wikcemna wa-
kanhejapi qonhan mni vicaka-
štanpi kin en token Wowi ada kin
he, qa Itancan Tawocekiye cin he,
qa woahope wikcemna kin qa Oko-
dakiciye eciyatanhan Wiwicawan-
gapi tona onspepi kta iyececa kin,
hena onspepi kinhan, Bishop wica-
yusutapi ecawicakicon kta keya
woiciconze wan Waewicakiciyapi
kin wicakiciyušanpi qon hee ca
wanna waniyetu kin qa woonspe
kin dena iyecetu kin on Bishop
itokam inajinpi qa token Peter qa
John kici Jerusalem etanhan Sa-
maria ekta hipi qa tona wanna
Wakantanka Oie kin icupi kin na-
pe on awicaputakapi qon oknayan
Bishop dena nape akan ewicakna-
ke.

Ihihanna qonhan ake waceun-
kiyapi, qa Mr. qa Mrs. Mugford
cincapi, Everett Hare, he Bishop
mniakaštan. Mniawicakaštanpi
woecon kin Rev. Mr. Clark onšpa
yawa qa miš onšpa bdawa, qa
Bishop mniakaštan. Wahosiye
taanpetupi kin hehantanhan Bish-
op, Priest, Deacon hena wicaša wa-
kan obe yamni unpi kin owas yu-
ptaya Everett Hare mniakaštanpi,
qa nakun Bishop unkitawapi caje
yuhe kin hena on wicaša wašte ica-
đe kta ibdukecan. Iyohakam Itan-
can litayetu Wotopi tawa econqon-
pi, qa South Dakota on womnaye
kin mazaska (\$13.25) akeyamni
sam kašpapi nom sam okise mna-
yanpi. St. Mary's school hewo-
škan he, qa akapatanhan kin oiyo-
kipi lice šni seecece, tka tohan
timahen ipi kin nina oiyoikišni, qa
hetanhan tankan kinapapi kte cin
he wotawatenye šni seecece, čeyaš
wicokaya wauntapi qa owakpamni
ekta unkiyayapi, qa wi mahen iya-
ye kte qonhan Mr. Clark ti ekta un-
kipi. Rtayetu qonhan Wawokiya
qa Catechist unpi kin owas Bishop
ob wokdake. Ihihanna qonhan
Anpetu-wakan heon waceunkiyaipi
qa oyate okšan kin owas en ahi
kte qon wa ota, qa canku oomani
oteli ke kin on nina wicota lica ahi
šni, tka eya kicunskahan ahi qa
Bishop wowapi wakan oekde kin
de on Wahokonwicakiye; “Tka
hena wicota Wakantanka iwicayu-
škin šni; hecen makoskan ilpaya-
pi.” Hehan wica zaptan qa win-
yan napeinwang hena aketom wi-
cayusutapi, qa ohakam Itancan
Rtayetu Wotapi tawa econqonpi.
Wicokaya sanpa qonhan wašicun
iapi kin oknayan waceunkiyaipi, qa
ake litayetu qonhan waceunkiyaipi.
Anpetu tokaheya kin en Bishop
ake Wawokiya qa Catechist iyelica
waonspewicakiye qa taku onspe-
wicakiye cin owas ookalinił wašte-
ya onspewicakiye, nakaš owas iyu-
škišni qa pidapi. Ieunhan tuwe
wan wowapi wan yuha tin hiyu,
qa Bishop qu; unkan he Rosebud

en wasicun unpi kin Bishop wamnakiyapi qa qupi, mazaska opawinge sam tob, sam okise qupi; qa okdaka e owasin ayuta unyankapi, unkan de woawacin kin en mahi; unkiš undakotapi kin watohantu kinhan wicohan wašte kin dena unkokahniḡapi qa eeen econqonpi kta hwo? ecanmi.

Ihinhanna qonhan ake mazacankuta unkdipi qa Pine Ridge Agency ektakiya unyanpi, qa Rushville eciyapi e en mazacanku oinajin e en unkipi. Rev. Mr. Snavely den itkounkipapi, qa hetanhan ihinhanna qonhan Oglala owakpanni etkiya Mr. Snavely unkakdapi. Wakpana oškokpa wanji opaya tehanyan ocanku, qa wazi ecena ojuna wanke qonhan wazi can kin nina waštešte qonhan hecanmi, can kin ka Christmas en wokoyapi heca wašte ecanmi keš nina ota nakaš ake, he isanpa wašte wanji hecen wanyag al de, qa tona iyotan wašte kin hena oicu teliya hiyeya qehan woon-spe wan awacanmi. Eya, taku wašte kin hena oicu teliya hiyeya, qa taku tona oicu wašakayena hiyeye cin hena wašte šni qon he weksuye.

Wicokaya kitanna sanpa qonhan Oglala owakpanni en unhipi, qa litayetu qonhan Church of the Holy Cross okna wakan ceunkiyapi, qa omniciye yankapi kin awicawabdeza unkan ehanna hekta waniyetu aketopa qonhan tokaheya Oglalata wai qonhan wicaša qa winyan tona heehan Okodakiciye Wakan en škanpi qon he etanhan ota ite iyewicawakiye qonhan ake woon-spe de weksuye, wicaša tanka qa winyan tanka ota wanna Okodakiciye Wakan kin en waniyetu odota unpi qa hira omaka wanji unkihunnipi eca ake sanpa wo-wacinye tawapi kin tanka qa ical ayapi kta e kecanwicunkinpi keš heyapi ecer, "Totanhan Okodakiciye Wakan kin de owape cin hetanhan token owakih waškan, qa aiyyotan iye-wakiye qa taku womnaye eša hena nina waškan tka," ewari ecee. Hena wašte šni, tka kin he toka hwo? hecen yaškan ehantanhans dehan eš iyotan sam nibdihca kta he wašte kin ee ye do.

De owacekiye kin icunhan tob Wakantanka qa omniciye yankapi kin wicitikam hinajinpi qa akicita tawokoyake wan Wicayusutapi eyapi qon he koyagičiyapi.

Ihinhanna qonhan hutamkiya unyanpi, George Fire Thunder tuwa Holy Cross en Wawokiya un qon kici unyanpi, qa Cankpeopi en okicikte qon en Tipiwakan wan Chapel of the Messiah eciyapi e han e en wakan ceunkiyapi, qa hen nom wicayusutapi. Tipi-wakan kin de en Catachist un kin he John Bis-

sonette ee, qa omniciye tawa kin Woon-spe tona iyotan unkiyepi opeya iwankantuya yanke qon he etanhan tona onspepi hecinhan Bishop iwicawanliši. Unkan Itancan tawocekiye, Wowicada qa Wohaope wikcemna kin hena nina wayupike wicawecida, qa de itokam John hena ohni onspewicakiye cin he tanin. Oyanke kin de en owayawa wanji nakun wašte he, Mr. Keith he tawicu kici wanna waniyetu ota den yankapi, qa wicohan econpi kin hena ituyacin kin heca šni tka taku onspewicakiyapi kin etanhan wanjigji iyovamya he nakeš tuwe kaša wanyaka okihi. Ti kin en wicokaya won unyanpi qon-

owasin en hiyeye, unkan he wiyohinyanpata winyan wanjina etanhan he de icage, qa decen Pahinsinte oyate kin he wopida tanka wan ecawicakicon qon he maka kin de akan wokajuju takuna icu kte šni, tka tokata he on wokajuju wan icu kte do. Ho, he tohantu kin wokajuju icu kta hecinhan tuwa iyukan hwo?

Oyanke kin den iyotan taku tona on oyate kin tanyan ikdoyapi kte cin owas yuha yankapi, Presbyterian Tipi-wakan wan en nakun har, Mr. qa Mrs. Morris hen yankapi, qa oyate kin iyoyanpa wanyagwicawapi kta kuwapi. Owayawa wanji nakun en han; he en Mrs.

tipi-wakan omniciye unpi kin ijehan onawicunhonpi šni. Hecca eša takomni hekta wi ota ehantanhani piya hein bdhedya tanyan škanpi. Rev. W. J. Vanix hed wasicun wacekiye omniciye qa tipiwakan, Church of the Redeemer eciyapi kin, he awanyaka, unkan nahenli Dakota iapi onspe šni eša toked okihi kin St. Mary's wacekiye omniciye kin nakun tanye hein owicakiya qa onspewicakiya škan. Mr. Smith Robinson he Catechist yuhapi, unkan is eya Dakota wakancekkiyapi kin econpi can ed wocekiye yawa qa wahokonwicakiya ere. Ekta nakun David Weston qa William Jones is eya nahanhecin

Catechist wicohan yuhapi unkan he eciyatanhan dehan wowaši takuna wi aqupi šni unpi eša wakancekiyapi can ekta cantewašteya tuktekted owicakiyapi ece. Hehan nakun Wakpa Ipakšan ekta Tunkansinayapi Dakota wayawawicakiyapi wan tanka han unkan hed opapi kin, hokšina wicin-cana ko, wicota Ska Un Okodikiciye Wakan kin etanhanpi unkan hena Anpetu-wakan eca wasicun wakancekiyapi kin ekta opapi, qa iyohakab St. Mary's tipi-wakan okna Sunday School yuhapi. He ekta Rev. Mr. Vanix, wasicun wanjikji ob, onspewicakiyapi. St. Mary's tipi-wakan he wayawa-tipi kin ikiyena han, qa Winyan Omniciye yuhapi kin wana waniyetu ota nina tanyan škanpi, tka nakaha wi tona aiyyotan bdihecapisececa, qa hena ee, wacekiye omniciye kin ataya ob, piya hein bdihecapikineciyatanhan on wana Tipi-wakan tawapi kin nina ayucoya wašte kaḡapi. Akapatanhan mahedtanhan ko ataya piya iunji, qa timahed minihula waštešte askabyapi. Hehan nakun decana oajanankdepi waštešte nom ed ekdepi. Unma wakna-wošnapi kin iwankab ekdepi kin he Waawankdake Wašte kin talcašunkana cincana wan isto adoksa-han yus najin iteowapi heca, qa he opetonpi on mazaska wikcemna zaptan akdusotapi. Unma

kin he Philip Weston wokiksuye heca unkan he candowankiyapi kin ihayata ekdepi. He on mazaska wikcemna yamni ikiyena ayusotapi tka he Philip Weston hunku qa tankšitku kin hena išnana he ekicikdepi.

ANPAO KIN: Dear Friend, iyapi ciqala miyecilaotanin kte Anpetu kin le wocantesica tanka awakipa ye. Tiblo nomlapila heon tancan on tewicawahila ye, yunxan tiblo Luke Plenty Bird leya; "Tankš, taku wacinyaye šni eša Wanikiya unkitawapi toiye kin kiksuya yo, na wocekiye kin ecela emiciya yo, na olowan le on miksuya yo." Olowan 28 he ka. Ho, hecel he on tiblo weksuye. Lehani iyave. Mitakuyepi, oyasin nape aupi ye.

STELLA FAST THUNDER.



han itimahetu kin taku owasin oiyokipiya hiyeye cin on unkna tuwa woiwange wan kaḡe ehantanhans, ito, heyin kta, Hampton ekta Dakota ewayawapi kin etanhan wanna wanji kakten tiwahe tawa kin tanyan awankdaka onspe qa on oyate kin woon-spe wan onspewicakiya hwo? eye cinhan Mrs. Keith he ye do epin kta.

Wicokaya sanpa qonhan iyoopta unyanpi, qa Pahinsinte wakpana kin ekta unkipi, qa hen Tipi-wakan wan St. Julia's eciyapi e en litayetu qonhan waceunkiyapi, qa Rev. Isaac Tuttle den itkounkipapi, qa hen nom wicayusutapi. Tipi-wakan kin de nina owanyag wašte; itimahen taku tona cinpica qon

G'eason onspewicakiya. Hehan kinknaku kin he woju-awanyaka eyapi kin heca. Hehan mazapiye wanji wašte nakun en han, Mr. qa Mrs. Kocer tawapi, qa nakun winyan wan Miss Jeffers eciyapi e tiyaza waonspewicakiya omani e yuhapi. Ho, hecen on maka akan tanyan unpi kta oiyya kin henana yuha yankapi šni tka Mahpiyata wiconi iyohipi kta e nakun iyenakeca yuha yankapi. Oyanke kin de en Wawokiya un qon he Paul H. Horses ee, qa is eya taoyate takuku onspewicakiye cin okna ikdutanin.

Wakpa Ipakšan Etanhan.

Wakpa Ipakšan ekta St. Mary's

THE DAYBREAK.

THE DAYBREAK is published monthly in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians in South Dakota.

The subscription is 30 cents per annum in advance, and may be paid in one or two cent postage stamps.

Single subscriptions for six months, 15 cents. Fifteen or more copies to one address for six months, 10 cents each.

The English department is made up of carefully selected articles from stereotyped plates only.

All subscriptions and matter for publication should be addressed to the Rev. W. J. CLEVELAND Madison, S. D.

Published at the office of the Daily Leader, Madison, S. D.

LETTER OF COMMENDATION.

The tendency of THE DAYBREAK is to provoke to good works and to bind us together. It will be a special help to the scattered members of the Church. Besides other Church news, it will contain my official notice and accounts of my Episcopal acts and visitations. I hope our people will take it and circulate it.

W. H. HARE,
Missionary Bishop.

Okna Maka Oiyute Yankapi kta Woyuxtan kin.

II.

Hecetu kte čeyas, Tunkansila makece glahnihiwicaši ohakab waniyetu zaptan yunkan wanjigji nahanhein ecel glahnihiwicaši kinhan, Tunkansila Iyokihe kin he hel Ateyapi kin iye, nainš Ateyapi wanica ehantanhanš tuwe tokeca he on wicakicahnihiwicaši kin wanji, makece wicakicahnihiwicaši kin okihi kta, yunkan Lakota unmapi kin is tokelkel makece glahnihiwicaši qon he oyna wicakicahnihiwicaši kta, nahan unmapi kin icupi qon iyececel on makece gluhapi wowapi wicaqupi kta.

Yesa takomni. woyuŝtan kin le oyna tokelkel makece oiyute yankapi kta yuŝtanpi kin, wicalapi ŝni keŝ, ognagna makece oiyute yankewicakiyapi okihi kta ŝni, makobaŝpe kin he iyowajapi kin tona woepe eciyatanhan igluhapi kta ca waniyetu iyenagnakeca ihunnipi kin hena oyasin etanhan tona hecetu kta wicalapi kin wicalapi ŝni kin kawicapeya iye wicotapi ŝni ehantanhanš. Hecetu kte čeyas, wablenicapi kin hena takomni le oyna tokel makece wicaqupi kta yuŝtanpi kin ecel wicaqupi kta.

SEC. 10. TOKEL MAKECE WICAKIPAMNIPi KTA.

Woyuŝtan kin le oyna tokel makece oiyute yankapi kta yuŝtanpi kin he oyna makece wicakipamnipi kinhan, wicaŝa Tunkansila iye heon wicakahnigin na econwicaši kin heca, makobaŝpe tona oyna hecel mako e oiyute wicaqu wicaŝipi kin ognagna Ateyapi unpi kin hena kiciŝnaŝnala ŝkanpi kta, na Tunkansila Iyokihe tokelkel wowaŝukiye wicaqu na econwicaši kta ehantanhanš ognagna oyate makece oiyute wicakipamnipi kta, nahan Ateyapi unpi kin hena makece oiyute wicakipamnipi kin iyohila ecekcel nomnom owapi caje ihukuya eciŝgnakapi na Tunkansila ti kin ekta Ateyapi Itancan kin qupi kta, wanji Indian office oyna kignakapi kta ca heon, na unma kin Tunkansila Iyokihe kin on tokel econ kta iyececa ca on ekta iyayeyapi kta na General Land Office oyna kignakapi kta e heon.

SEC. 11. ON-MAKECE-GLUHAPI-WOWAPI KIN.

Tohanl woyuŝtan kin le oyna wanna wicaŝa wanjigjila makece

wicakipamnipi yuke cinhan, na Tunkansila Iyokihe kin tokel econpi kin hecetulaka keye cinhan, onmakece-tawayapi-wowapi heca wicaqupi kta. Wowapi kin hena el makece onŝpa oicazo oyakapi kin he tuwa icu kin iye iyatayela caje-yal owapi kta, na wowapi kin hena woepe-iyowaja wowapi heca kta. Nahan lecel agna el owapi kta; waniyetu wikcemna nonpa sanpa zaptan (25) hehanyan, tawa kin makece wiyopekiya, nainš waŝicun olol wicaqu kta, okihi kta ŝni ca on Milahanska oyate awankiciyakapi kta. Tka tawa kin ŝe cinhan, cinca aihpewicakiyapi kta, makobaŝpe oyna un kin he oyna woepe yuke cin hena ognayan.

Waniyetu wikcemna nonpa sanpa zaptan (25) eyapi qon, he ihunnipi kin hehanl, on makece-gluhapi-wowapi, woanapte takuni ikoyake ŝni, heca iŝicola wicaqupi kta.

Nahan woyuŝtan kin le oyna makece oiyute icupi kin hena iyohila hecin woyuŝtan wan February 8, 1887, yuŝtanpi qon onŝpa iciaŝakpe el tokelkel okihi kta na takuku yuhapi kta keyapi qon hena iyuha hecin iyowaja kta, na el tokelkel eyapi qon hena oyasin ihukuya un kta. Woyuŝtan qon he hecel eciyapi:—"Ikceoyate makobaŝpe ecekcel gluha yankapi kin hena wicaŝa wanjigjila makece oiyute yankapi kta he, na Ikceoyate ihawicaktapi kta ca on Milahanska tamakobaŝpe ognagna woepe yuke cin iŝ eya iyowajapi kta he, nahan taku toktokeca on woyuŝtan wan."

Hecetu kte čeyas, Tunkansila hecetulake cinhan, lel oyna waniyetu wikcemna nonpa sanpa zaptan (25) kapi qon, he sanb waniyetu wikcemna hehanyan yutehanyan kta okihi kta.

Na waniyetu tonahca lel kapi kin henahca ihunnipi ŝni ecel makece oiyute le oyna wicakipamnipi qon he on tokan owicaqupi kta wowapi kaŝapi hecinhan, nainš on wiyopekiyapi kta wowapi heca, nainš makece oiyute kin hena on tokel econpi kta, ŝinsyakel taku ekiciyapi yuke cinhan, hena takuke čeyas, owicaqupi kta wowapi, nainš wiyopekiyapi kta wowapi, nainš on tokel econpi kta kekiciyapi qon hena iyuha hecin awicakeye hecin ataya toka ŝni yawapi kta. Hehan nakun, on-makece-gluhapi-wowapi wicakicicagaŝapi na wicaqupi kin ohakab, makece oiyute kin hena Milahanska tamakobaŝpe tukte wanji oyna un kinhan hel oyna wicaŝa ŝapi na makece oiyute tawapi qon cinca aihpewicayapi na wicakipamnipi kta ca on woepe yuke cin hena iyowajapi kta. Onmakece-gluhapi-wowapi lel caje-yatapi kin hena iyohila General Land Office oyna wowapi kin el ecekcel owa gnakapi kta, na ohakab tawa kta iyececa kin iŝicola qupi kta.

(Onŝpaŝpa Lakota iyowajapi ŝni kin tka Tunkansilayanpi kin Milahanska oyate kin ob iŝnala iyowajapi kin hena ieska unkaŝapi ŝni.)

SEC. 12. OWAKPAMNI MAKOBASPE HIYEY CIN OGNAGNA MAKECE OGLAPTAPI

KIN OWEKINAHANX TOKATA WIOPEKIYAPI KTE CIN.

Tohanl Owakpamni makobaŝpe tukte wanji yeŝa oyna woyuŝtan kin le ognayan makece wicakipamnipi wanna yuŝtanpi kinhan, nainš nahanhecin yuŝtanpi ŝni yeŝa, Lakota iwicatanyan kta ca Tunkansila heceliwicakiciyukcan ehantanhanš, Tunkansila Iyokihe kin, tohanl cin kinhan, Owakpamni makobaŝpe kin he oyna makece oglaptapi kin opeton kta ca on Lakota hel unpi kin, on iwicayunŝin kta okihi kta. Na Lakota tinsko-ya wiyopekiyapi kta wicalapi kinhan, heceglala opeton okihi kta. Yeŝa hecel makece oglaptapi kin opetonpi kinhan, Tunkansila tomniciye kin onahonwicayapi na kecetu keyepi ŝni kin, hehanyan suta kta ŝni.

Hecel makece oglaptapi wiyopekiyapi kin etanhan mazaska Lakota tawapi kta cin iyepi kin iŝnala wowinlagyapi kta ca on hena Tunkansila ti kin ekta Mazaska tipi he cin hel oyna, mazaska wanji waniyetu wanjica mezaŝala zaptan iya-wa (5 per cent) hecel oyna cinca-tonyan ewicakicignakapi kta. Nahan Tunkansila tomniciye kin, iye tokelkel Lakota iwicawaŝtepi kta iyececa iyukcanpi kinhan, hecekcel awicayusotapi kta.

SEC. 3. OWAKPAMNI MAKOBASPE ALEHANYANK TIPI KIN.

Lakota tuwe hecin qeyas, Owakpamni iwankab caje-yatapi kin, hena wanji ekta maza na wowicaqupi kin iyowaja, tka Owakpamni makobaŝpe iwankab tokel oicazo oyakapi kin wanjini mahel ti ŝni kinhan, woyuŝtan kin le yusutapi yunkan, iyohakab waniyetu wanjila sanm yutehan ŝni ehantanhanš, tuktel ti kin, hel makece icu okihi kta, hecel iyokipi kinhan. Ponka oyate onŝpa lehanl Lakota tamakobaŝpe oyna Ponka tamakobaŝpe tka qon he onŝpa oyna tipi kin hena woyuŝtan kin le yusutapi yunkan ohakab wi ŝakpe itahena makece icupi ehantanhanš, Lakota iyececel makece icu okihi kta na Lakota tokelkel wicakuwapi kta ca on woyuŝtan kin le el kaŝapi kin iŝ eya iyececel wicakuwapi kta.

SEC. 14. WOJUPI KTA CA ON MAKECE AMINITANYANPI.

Owakpamni makobaŝpe woyuŝtan kin le on kaŝapi kin tukte wanji qe čeyas owojupica kaŝapi kta ca on makece aminitanyanpi kta iyececa ehantanhanš, Owakpamni makobaŝpe kin he oyna Lakota tipi kin hena owasin owotanlayan na akiyecehela mini wicakipamnipi kta ca on Tunkansila Iyokihe kin iye tokel econpi kta iyececa iyukcan kinhan, ecel wowaŝukiye oyna econpi kta kaŝin kta okihi kta, na woyuŝtan kin le on hecel econ kta ca wowaŝake qupi; nahan mini opaya makece tawakiyapi kin tukte wanji qe čeyas iwahpanica kta iyececa mini opaya makece yuha tokecapi kin tuweni toggye mini tokan icu qaiŝ wicaqu kta ŝni. lel oyna tokel econpi kta yuŝtanpi kin hecela oyna econpi kta.

SEC. 15. TOKA WOLAKOTA QON OGNAMAKECE ICUPI QON.

Lakota tuwe qe čeyas wolakota April 29, 1868 heehanl Lakota oyate tanka kin ob yuŝtanpi na Feb. 24, 1869 he ehanl Tunkansila iye yuotanin qon he, nainš woepe

tokeca yuke cin tukte wanji qe čeyas, ognayan Owakpamni makobaŝpe woyuŝtan kin le on kaŝapi kin hena tukte wanji qe čeyas oyna, nainš hena wanjini maheltu ŝni yeŝa, makece wanna qupi na icu kinhan, makece hecel icu qon sutaya gluha kta ca woyuŝtan kin le on kiciyusutapi, na Lakota tuwe hecel makece icu qon he wola-kota qon he, nainš woepe yuki nan ognayan makece icu qon he, nahan woyuŝtan kin le oyna tokelkel wicaŝa wanjigjila makece oiyute yankapi kta yuŝtanpi kin hena ognayan, on-makece-gluhapi-wowapi heca qupi kta iyececa.

Porcupine Tail Creek.

St. Alban's Station Etanhan.

ANPAO KIN: L hanl, mitakolapi, tona ANPAO KIN kolayayapi kin hena oyasin taku icuyungapi kta lo. Tokaheya kin he lee. "Iglujaja po, igluska po; miŝta itokapatanhlan taku ŝica ecanonpi kin ehiye a po; ŝicaya econpi ayuŝtan po: taku waŝte econpi onŝpeiŝiciya po: wokonze akita po; ŝicaya wicakuwapi kin hena owotanla eawicakicon po, wablenica kin hena wicayasu po, wiwazica kin he iciya po." Isa. 1:16, 17.

Iho, mitakolapi, Waayata taku oyake cin le yuecetupi ŝni so? na wowicake ŝni so? na econqonpi ŝni so? na woalitani taku ŝikŝica ota kin hena taku ŝa na stan kin hena iyececa, tka hena talica hin kin iyececa kta keyapi he hecetu unlapi ŝni so? kolapi. nainš hecetu unlapi naceca. Lakaŝ yuecetupi un heon unkiŝglujajapi na unkiŝgluskapi kta wan econqonpi, na heunkecinpi naceca: wana woalitani kin ŝa na stan kin iyececa un he wana maka kin ataya, na mitanhan kin koya ataya wana wa ŝka kin he iyececa ye lo unkecinpi. Hehanyan wana wani kta iye etu ca unkecinpi. na hehanl ka kel unqonpi; Anpetu Wakan eca anqin unyanpi, na tiyole unyanpi, na kola wan aiunyanpi, na waahoyeunyanpi, taku tona ŝape cin on unko-hitikapi. Kola, unkiŝglujajapi, unkiŝgluskapi ŝni hehan taku ca hena unkiŝoyakapi ca unglujajapi so? na ungluskapi so? na ohakab econqonpi, ŝakib lena woalitani ŝni so? Na ake, "Tuwa micelipi yutin na mawe yatke cin he kici maun, na miŝ kici waun." John 6:56. (Iap kin he on le el kapi: "He ounmayan, na miŝ eya he ounwayan" W. J. C.) Yunkan heciyatan wana ake Wanikiya unkitawapi wowicake wan unkekiyakapi canke celipi wakan na we wakan kin un utapi na unyatkanpi on he wicakeya heconqonpi so? nainš he taku tokonqonpi slolunkiyapi ŝni naceca lakaŝ wapiunyanpisa, na wauncipisa, na inni unkaŝapisa, na mini-wakan unyatkanpisa, na wiinaunlimapisa, wakanwicunyuŝapi ŝni tka ee ob wawiciliahapi econqonpi, winkte oweŝtewicunyanpi, kolaunyanpi wan kici tanyan unqonpi ŝni, Anpetu Wakan ohounlapi ŝni. Ho, heon hecel Wanikiya unkitawapi kin hena hecel econunŝipi so? kola, inŝ hena hecon ŝni unŝipi so? Han, awicakeya hena hecetu ŝni lalicake lo, kola. Wacinyanpi wowicake econunŝipe lo, na iwan-yake ŝni, ohola ŝni unyutapi na unyatkanpi kin he woyasu unglutapi na unyatkanpi. Heon, kola, ohola po, wacinyan po, na wowicake heca on econpi ye, kola. Ho, taku ota epin kta, tka ito eyaŝ hehanyela wegnakin kta, heon tona ANPAO KIN kolaye kin oyasin napecigluzape lo. Nilakolapi wanji onŝike lice un he miye lo.

CAIN WAITE SHIELD,
Helper.